

耶穌基督 後期聖徒教會

洗禮和證實紀錄Baptism and Confirmation Record (請以正楷填寫) (please print) 不使用MLS的單位

洗禮類型Type of Baptism

- 歸信者Convert 有紀錄的兒童Child of record
 開除教籍或除名後重新加入教會Readmission after excommunication or name removal 紀錄重建Re-creation of a record

個人資料Individual Information

受洗者姓名 (先姓後名) Name of person being baptized (surname[s], given name[s], suffix)		身分證字號National Identification Number (若適用 if applicable)	
受洗姊妹婚前姓名 (若適用) Maiden name(s), if applicable (surname[s], given name[s], suffix)	慣用名字 Preferred name (surname[s], given name[s], suffix)	性別Sex <input type="checkbox"/> 男Male <input type="checkbox"/> 女Female	
出生日期Birth date (year, month, day) 西元 年 月 日	出生地 (國、省、縣、市) Birthplace (city, county, state or province, country)	紀錄號碼 (若為有紀錄的兒童) Record number (if child of record)	
支會或分會名稱Ward or branch name	單位號碼Unit number	支聯會或區會名稱Stake or district name	單位號碼Unit number
電話號碼 (附區碼) Phone number (with area code)		電子郵件地址 (選填) E-mail address (optional)	

家庭資料Household Information

家長姓名, 若非受洗者本人Name of head of household, if not the person being baptized (surname[s], given name[s], suffix)	出生日期Birth date (year, month, day) 西元 年 月 日	紀錄號碼 (若適用) Record number (if applicable)
電話號碼 (附區碼) Phone number (with area code)	電子郵件地址 (選填) E-mail address (optional)	

地址Address

國家Country	居住地址 (郵遞區號、省、縣、市、街道) Residential address (street, city, state or province, postal code)
國家Country	通訊地址, 若與上述居住地址不同 (郵遞區號、省、縣、市、街道) Mailing address, if different from residential address above (street, city, state or province, postal code)

父母Parents

父親姓名Father's name	出生日期Birth date (year, month, day) 西元 年 月 日	教會成員Member <input type="checkbox"/> 是Yes <input type="checkbox"/> 否No	紀錄號碼 (若適用) Record number (if applicable)
母親婚前姓名Mother's maiden name	出生日期Birth date (year, month, day) 西元 年 月 日	教會成員Member <input type="checkbox"/> 是Yes <input type="checkbox"/> 否No	紀錄號碼 (若適用) Record number (if applicable)

教職資料Ordinance Information

主持洗禮面談者姓名Name of person conducting the interview	職稱Title	簽名Signature	日期Date (year, month, day) 西元 年 月 日
洗禮日期Baptism date (year, month, day) 西元 年 月 日	施洗者姓名Name of person performing the baptism (surname[s], given name[s], suffix)		聖職職位Priesthood office
主教或分會會長姓名Name of bishop or branch president	主教或分會會長簽名Signature of bishop or branch president		日期Date (year, month, day) 西元 年 月 日
證實日期 Confirmation date (year, month, day) 西元 年 月 日	執行證實者姓名Name of person performing the confirmation (surname[s], given name[s], suffix)		聖職職位Priesthood office
所提供的聖職按立資料, 僅供記錄那些未接受過恩道門之弟兄的重新加入教會 (見指導手冊第一冊: 支聯會會長及主教, 第6.12.12單元「重新加入教會後的按立」) 或進行紀錄重建時使用。Provide priesthood ordination information only when recording the readmission of a previously unendowed male (see "Ordination after Readmission" in section 6.12.12 of Handbook 1: Stake Presidents and Bishops [2010]) or when re-creating a record.		按立日期Ordination date (year, month, day) 西元 年 月 日	聖職職位Priesthood office

婚姻資料Marriage Information 如果先前有多次婚姻, 可再使用另一份表格。If more than one previous marriage, use another copy of this form.

目前配偶姓名Name of current spouse (surname[s] or maiden name[s], given name[s], suffix)	出生日期Birth date (year, month, day) 西元 年 月 日	教會成員Member <input type="checkbox"/> 是Yes <input type="checkbox"/> 否No	紀錄號碼 (若適用) Record number (if applicable)
結婚日期Marriage date (year, month, day) 西元 年 月 日	結婚地點(國、省、縣、市) Marriage place (city, county, state or province, country)		
前任配偶姓名Name of previous spouse (surname[s] or maiden name[s], given name[s], suffix)	出生日期Birth date (year, month, day) 西元 年 月 日	教會成員Member <input type="checkbox"/> 是Yes <input type="checkbox"/> 否No	紀錄號碼 (若適用) Record number (if applicable)
結婚日期Marriage date (year, month, day) 西元 年 月 日	結婚地點(國、省、縣、市) Marriage place (city, county, state or province, country)	終止日期Termination date (year, month, day) 西元 年 月 日	終止原因Reason for termination <input type="checkbox"/> 不明Unknown <input type="checkbox"/> 死亡Death <input type="checkbox"/> 離婚Divorce <input type="checkbox"/> 宣告無效Annulment

子女Children 會先前婚姻所生之子女。如果有多位子女, 可再使用另一份表格。Include children from previous marriages. If there are more children, use another copy of this form.

姓名Name (surname[s] or maiden name[s], given name[s], suffix)	性別Sex	出生日期Birth date (year, month, day) 西元 年 月 日	教會成員Member	紀錄號碼 (若適用) Record number (if applicable)
			<input type="checkbox"/> 是Yes <input type="checkbox"/> 否No	
			<input type="checkbox"/> 是Yes <input type="checkbox"/> 否No	
			<input type="checkbox"/> 是Yes <input type="checkbox"/> 否No	
			<input type="checkbox"/> 是Yes <input type="checkbox"/> 否No	
			<input type="checkbox"/> 是Yes <input type="checkbox"/> 否No	

簽名Signature 請即將受洗者 (若即將受洗者尚未成年, 則請一位父母或法定監護人) 核對表格內容是否正確, 然後簽名並寫上日期。Have the person being baptized (or a parent or legal guardian if the person is a minor) review the form for accuracy and then sign and date it below.

本人授權耶穌基督後期聖徒教會及其相關單位 (「教會」) 針對教會目的所需, 依照教會之紀錄管理及保密政策收集、處理本人 (或未成年之受洗者) 個人資料, 並轉移至其他國家。I authorize The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints and its affiliated entities (the "Church") to collect, process, and transfer to other countries my personal information (or that of the person being baptized, if a minor) as may be required for Church purposes and in accordance with the Church's records management and confidentiality policies.	即將受洗者或其父母或法定監護人簽名 Signature of person being baptized or parent or legal guardian	日期Date (year, month, day) 西元 年 月 日
--	---	---------------------------------------

將各聯保存在一起, 直到證實教儀執行完畢。Keep all of the copies together until after the confirmation.

白聯WHITE—如果是歸信者洗禮: 送傳道部If a convert baptism: mission office

如果是有紀錄兒童的洗禮: 交給支會文書 (除非另有指示) If a child-of-record baptism: ward clerk (unless instructed otherwise)

如果是重新受洗或紀錄重建: 送行政辦事處 If a readmission or the re-creation of a record: administrative office

黃聯CANARY—交給支會文書Ward clerk

粉紅聯PINK—如果是歸信者洗禮: 交給協助該歸信者準備好接受洗禮的傳教士。If a convert baptism: missionaries who prepared the convert for baptism

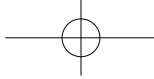
如果是其他類型的洗禮: 交給支會文書If any other type of baptism: ward clerk

© 2005, 2011 IRI. 版權所有。

美國印行。5/09. 10/10

Baptism and Confirmation Record 譯本。

Chinese. 35971 265



洗禮和證實紀錄Baptism and Confirmation Record

洗禮和證實面談的問題Baptism and Confirmation Interview Questions

1. 你相信神是我們永恆的父嗎？你相信耶穌基督是神的兒子，這世界的救主和救贖主嗎？
2. 你相信耶穌基督的教會和祂的福音已經由先知約瑟·斯密復興了嗎？你相信〔教會現任總會會長〕是神的先知嗎？這件事對你有什麼意義？
3. 悔改對你有什麼意義？你覺得你已經悔改以往的過錯了嗎？
4. 你是否曾經犯下嚴重的罪行？如果是的話，你現在是否被判緩刑或在假釋中？你是否曾經參與墮胎？你是否曾有同性戀關係？
5. 你已經學習到，耶穌基督後期聖徒教會的成員都必須遵守福音標準。你對以下的標準有什麼瞭解？你願意遵守這些標準嗎？
 - a. 貞潔律法，這律法禁止一男一女之間合法婚姻以外的任何性關係。
 - b. 什一奉獻律法。
 - c. 智慧語
 - d. 守安息日為聖，包括每週領受聖餐，並為他人提供服務。
6. 接受洗禮就是與神立約，表明你願意終身承受基督的名，並遵守祂的誡命。你是否準備好立下這項聖約，並且願意盡力忠於這聖約？

